

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 91.060.40; 91.140.30 **Únor 2009**

**Komíny - Požadavky a zkušební metody pro kovové komíny a materiálově nezávislé přívodní vzduchové průduchy pro uzavřené spotřebiče paliv -
Část 2: Spalinové a přívodní vzduchové průduchy pro uzavřené spotřebiče paliv**

ČSN
EN 14989-2
73 4242

Chimneys – Requirements and test methods for metal chimneys and material independent air supply ducts for roomsealed heating applications – Part 2: Flue and air supply ducts for room sealed appliances

Conduits de fumée – Exigences et méthodes d'essai pour conduits de fumée métalliques et conduits d'alimentation en air pour tous matériaux pour des appareils de chauffage étanches – Partie 2: Conduits de fumée et d'alimentation en air pour appareils étanches

Abgasanlagen – Anforderungen und Prüfverfahren für Metall-Abgasanlagen und materialunabhängige Luftleitungen für raumluftunabhängige Anlagen – Teil 2: Abgas- und Luftleitungen für raumluftunabhängige Feuerstätten

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 14989-2:2007. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 14989-2:2007. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 14989-2 (73 4242) z července 2008.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 14989-2:2007 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 14989-2 (73 4242) z července 2008 převzala EN 14989-2:2007 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma jí přejímá překladem.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 1443:2003 zavedena v ČSN EN 1443:2004 (73 4200) Komíny – Všeobecné požadavky

EN 1856-1:2003 zavedena v ČSN EN 1856-1:2005 (73 4240) Komíny - Požadavky na kovové komíny - Část 1: Systémové komíny

EN 1856-2:2004 zavedena v ČSN EN 1856-2:2005 (73 4240) Komíny - Požadavky na kovové komíny - Část 2: Kovové vložky a kouřovody

EN 1859:2000 zavedena v ČSN EN 1859:2001 (73 4204) Komíny - Kovové komíny - Zkušební metody

EN 14241-1 zavedena v ČSN EN 14241-1 (73 4214) Komíny - Elastomerní těsnění a elastomerní tmely - Materiálové požadavky a zkušební metody - Část 1: Těsnění pro komínové vložky

EN 60529 zavedena v ČSN EN 60529 Stupně ochrany krytem (krytí - IP kód)

ISO 2859-1 zavedena v ČSN ISO 2859-1 (01 0261) Statistické přejímky srovnáváním - Část 1: Přejímací plány AQL pro kontrolu každé šarže v sérii

BS 1042-2.1 nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: OMEGA Teplotechna Praha a.s., IČ: 41694767, Ing. Konečný Ivo, Doc. Ing. Vladimír Jelínek, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 105 Komíny

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Tomáš Fejgl

EVROPSKÁ NORMA EN 14989-2
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Prosinec 2007

ICS 91.060.40, 91.140.30

Komíny - Požadavky a zkušební metody pro kovové komíny a materiálově nezávislé přívodní vzduchové průduchy pro uzavřené spotřebiče paliv -
Část 2: Spalinové a přívodní vzduchové průduchy pro uzavřené spotřebiče paliv

Chimneys - Requirements and test methods for metal chimneys and material independent air supply ducts for roomsealed heating applications -

Part 2: Flue and air supply ducts for room sealed appliances

Conduits de fumée - Exigences et méthodes d'essai pour onduits de fumée métalliques et conduits d'alimentation en air pour tous matériaux pour des appareils de chauffage étanches -
Partie 2: Conduits de fumée et d'alimentation en air pour appareils étanches

Abgasanlagen - Anforderungen und Prüfverfahren für Metall-Abgasanlagen und materialunabhängige Luftleitungen für raumluftunabhängige Anlagen -
Teil 2: Abgas- und Luftleitungen für raumluftunabhängige Feuerstätten

Tato evropská norma byla schválena CEN 2007-11-10.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci European Committee for Standardization Comité Européen de Normalisation Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2007 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN 14989-2:2007 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 7

Úvod 8

1 Předmět normy 9

2 Citované normativní dokumenty 9

3 Termíny a definice 9

4 Symboly a zkratky 10

5 Deklarace výrobce pro zkoušení typu 12

6 Rozměry a přípustné odchylky 12

7 Funkční požadavky 12

7.1 Všeobecně 12

7.2 Mechanická odolnost a pevnost 12

7.2.1 Pevnost v tlaku 12

7.2.2 Pevnost v tahu 13

7.2.3 Boční pevnost 13

7.3 Odolnost proti ohni 13

- 7.3.1** Z vnitřku ven 13
- 7.3.2** Z vnějšku ven 13
- 7.4** Hygiena, zdraví a životní prostředí 13
 - 7.4.1** Plynotěsnost spalínového průduchu 13
 - 7.4.2** Plynotěsnost přívodního vzduchového průduchu 13
- 7.5** Bezpečnost v používání 14
 - 7.5.1** Tepelná funkčnost 14
 - 7.5.2** Tepelný odpor 15
 - 7.5.3** Pronikání dešťové vody 15
 - 7.5.4** Tlaková ztráta průduchů a tvarovek vzduchospalínové soustavy 15
 - 7.5.5** Odolnost proti difuzi vodních par 16
 - 7.5.6** Odpor před pronikáním kondenzátu 16
- 7.6** Materiály 16
 - 7.6.1** Spalínové průduchy a další části v kontaktu se spalínami 16
 - 7.6.2** Přívodní vzduchový průduch a další části bez kontaktu se spalínami 16
 - 7.6.3** Doplnková informace o plastických hmotách a elastomerech 16
 - 7.6.4** Mrazuvzdornost 16
- 8** Informace o výrobku 16
 - 8.1** Pokyny výrobce 16
 - 8.2** Nejmenší množství informací, které mají být zahrnuty do pokynů výrobce 16
 - 8.3** Přečodový adapter spotřebiče paliv 17
- 9** Označení 17
 - 9.1** Všeobecně 17
 - 9.2** Spalínový průduch a přívodní vzduchový průduch 17
 - 9.3** Balení 17
 - 9.4** Štítek komína 18
- 10** Označování 18

- 10.1** Všeobecně 18
- 10.2** Teplotní třídy a zkušební teplota 18
- 10.3** Tlaková třída 19
- 10.4** Třída odolnosti proti kondenzátu 19
- 10.5** Odolnost proti korozi 19
 - 10.5.1** Odolnost proti korozi 19
 - 10.5.2** Specifikace materiálu spalinového průduchu 19
- 10.6** Odolnost proti ohni – Odolnost při vyhoření sazí a vzdálenost k hořlavému materiálu 20
- 11** Hodnocení shody 20
 - 11.1** Všeobecně 20
 - 11.2** Zkoušení typu 20
 - 11.2.1** Počáteční zkouška typu (ITT) 20
 - 11.2.2** Další zkoušky typu 21
 - 11.2.3** Odběr vzorků pro zkoušky typu 21
 - 11.3** Řízení výroby u výrobce (FPC) 21
 - 11.3.1** Všeobecně 21
 - 11.3.2** Zařízení 22
 - 11.3.3** Suroviny a konstrukční díly 22
 - 11.3.4** Zkoušení výrobku a hodnocení 22
 - 11.3.5** Neshodné výrobky 22
- 12** Zkušební metody 22
 - 12.1** Mechanická odolnost a pevnost 22
 - 12.1.1** Pevnost v tlaku 22
 - 12.1.2** Pevnost v tahu 24
 - 12.1.3** Boční zatížení 24
 - 12.2** Hygiena, zdraví a životní prostředí 25
 - 12.2.1** Plynotěsnost 25
 - 12.3** Bezpečnost při používání 26

12.3.1	Tepelná funkčnost	26
12.3.2	Tepelný odpor	35
12.3.3	Pronikání dešťové vody	40
12.3.4	Ztráta tlaku při proudění u spalinových a přívodních vzduchových průduchů	42
12.3.5	Pára a zkouška odolnosti proti kondenzátu	44
12.3.6	Zkouška odolnosti proti kondenzátu	46
12.4	Zkouška nízkou teplotou	48
Příloha A	(informativní) Preferované rozměry	49
A.1	Všeobecně	49
A.2	Rozměry zasunovatelných konců pro vzduchospalinovou soustavu v paralelním uspořádání	49
A.3	Rozměry zasunovatelných konců pro vzduchospalinovou soustavu v soustředném uspořádání	50
Příloha B	(normativní) Součinitelé tlakové ztráty	52
Příloha C	(normativní) Volba rozměru pro zkoušku typu a odběr vzorků	55
	Strana	
Příloha D	(normativní) Odběr vzorků pro řízení výroby u výrobce	56
D.1	Vstupní materiál	56
D.1.1	Plány vzorkování	56
D.1.2	Přípustná úroveň kvality (AQL)	56
D.1.3	Obyčejná, zpřísněná nebo redukováná kontrola	56
D.1.4	Jednotlivé, dvojité, vícenásobné nebo postupné vzorkování	56
D.1.5	Množství dávek	56
D.1.6	Kontrolní úroveň	56
D.2	Kontrola během procesu	56
D.2.1	Všechna rozměrová hlediska	56
D.2.2	Zkoušky těsnosti spoje	56
D.2.3	Zkouška hmotnosti izolace	57
D.2.4	Kontrola objemu a hustoty	57
D.2.5	Kontroly hotových výrobků	57

Příloha E (normativní) Řízení výroby u výrobce 58

E.1 Tepelně izolační materiál 58

E.2 Kovové materiály, včetně povrchové úpravy 58

E.3 Podpěry 58

E.4 Těsnění a tmely 58

E.5 Výrobní kontrola 58

E.5.1 Rozměry 58

E.5.2 Ostatní kontroly 58

Příloha ZA (informativní) Ustanovení této evropské normy, které se týkají ustanovení směrnice EU o stavebních výrobcích 59

ZA.1 Předmět a příslušné charakteristiky 59

ZA.2 Postup při prokazování shody kovových vložek, kouřovodů a tvarovek spalinových průduchů a materiálově nezávislých přírodních vzduchových průduchů pro uzavřené spotřebiče 61

ZA.2.1 Systém prokazování shody 61

ZA.2.2 Evropské prohlášení o shodě 61

ZA.3 Označení shody CE a značení štítkem 62

Bibliografie 65

Předmluva

Tato norma (EN 14989-2:2007) byla vypracována technickou komisí CEN/TC 166 „Komíny“, jejíž sekretariát zajišťuje UNI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2008 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do září 2009.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků těchto směrnic EU.

Vztah se směrnicemi EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

EN 14989 Komíny – Požadavky a zkušební metody pro kovové komíny a materiálově nezávislé přírodní vzduchové průduchy pro uzavřené spotřebiče paliv sestává z následujících částí:

Část 1: Svislé vzduchové/spalinové komínové nástavce pro spotřebiče paliv typu C6

Část 2: Spalinové a přívodní vzduchové průduchy pro uzavřené spotřebiče paliv

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinný zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norska, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Úvod

Tato evropská norma zahrnuje spalinové a přívodní vzduchové průduchy pro uzavřené spotřebiče, což představuje kombinaci spalinového a přívodního vzduchového průduchu, potřebného pro správnou funkci uzavřeného spotřebiče.

Požadavky v této evropské normě byly vypracovány v souvislosti s rozšířeným používáním takzvaných uzavřených spotřebičů, u kterých přívodní vzduchový průduch a spalinový průduch mohou být usprádané paralelně nebo soustředně.

Požadavky na spalinové průduchy umístěné paralelně od vzduchových průduchů jsou v EN 1856-1.

Požadavky na nástavce pro uzavřené spotřebiče typu C62 a C63 jsou v EN 14989-1.

1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje požadavky a zkušební metody pro kovové spalinové průduchy a materiálově nezávislé přívodní vzduchové průduchy pro uzavřené spotřebiče paliv.

Zároveň specifikuje požadavky na značení, návody výrobce, informace o výrobku a hodnocení shody.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.